

Moisture Content Meter

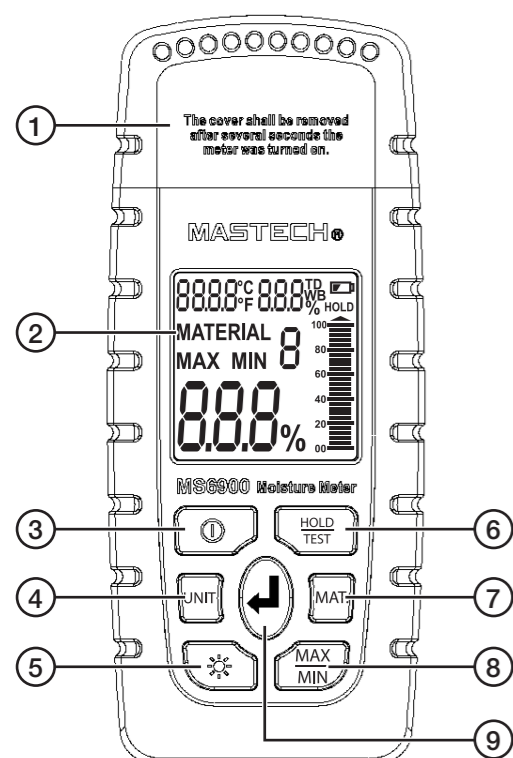
Art.no 36-5734 Model MS6900

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

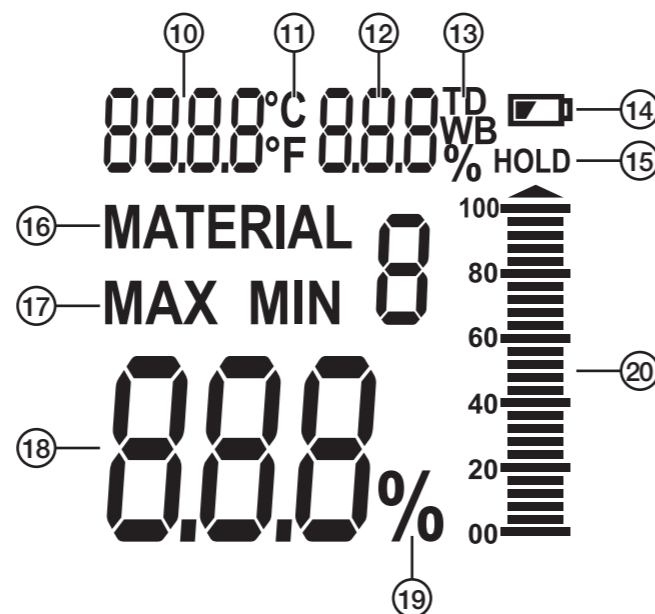
1. Safety

- Read the entire instruction manual before using the device and keep it for future reference.
- Never use the moisture meter if you suspect any type of electrical problem or short-circuiting in the area to be measured. Electric shocks can damage the moisture meter and be hazardous for both person and property.
- The moisture meter must only be used in accordance with the instructions described in this manual.
- The moisture meter must not be used in environments where explosive gases or vapours are present.
- Remove the battery if the product is not to be used for an extended period of time. Batteries left in the product have the potential to leak and damage the product.
- The moisture meter's probes are very sharp. Never let children use the product.
- The moisture meter should never be exposed to rain. The moisture meter should be stored inside its protective case whenever it is not used.
- The moisture meter should never be exposed to blows or vibrations during use or transport.
- Do not expose the moisture meter to direct sunlight for any extended period. Using the meter in the presence of strong magnetic fields can lead to false readings.
- Change the batteries when the low-battery icon appears on the display.
- Make sure the probes are whole and undamaged before use.

2. Buttons and functions



1. Probe (electrode) cap.
2. LCD display.
3. [⏻] Power switch – hold in for about 1 sec to turn on/off.
4. [UNIT] : Temperature (°C/°F) and humidity (%WB/TD). Pushing [↔] confirms selections (waiting 8 sec without a button push will cancel changes without saving).
5. [☀] Backlight on/off.
6. [HOLD/TEST] Hold current display.
7. [MAT.] Material selection (1–7).
8. [MAX/MIN] Max/min readings.
9. [↔] Confirms setting.



10. Ambient temperature.
11. Units of temperature (°C or °F).
12. Ambient humidity content.
13. Ambient humidity (TD–WB or %).
14. Low battery warning.
15. "HOLD" shown when the reading is held.
16. Material (1, 2, 3, 4, 5, 6 or 7).
17. Max or Min (displays saved readings, erased during battery change).
18. Moisture content reading.
19. Moisture content %.
20. Graphic moisture % display.

3. Batteries

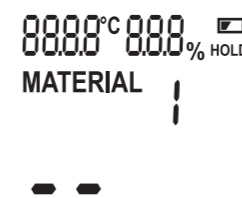
1. Loosen the screw that holds the battery cover in place on the back of the meter.
2. Insert two AAA/LR03 batteries (sold separately) according to the markings in the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

4. Operating instructions

4.1 Measurement

1. Hold in [⏻] (3) for a few seconds to turn the moisture meter on. The display (2) will come on.
2. Wait for a few seconds and then remove the protective cover (1).
3. The current ambient temperature and humidity will display after a few seconds.

The default reading shows material group 1 at start (Spruce, Birch, Larch, etc.). Change this setting for measuring the desired type of material before measuring.



4. Selecting the desired material group:

Setting	Materials	Measuring range
1	Beech, Spruce, Larch, Birch, Walnut	8.5–60.0 %
2	Oak, Cedar, Maple, Ash, Tamarisk	6.8–53.4 %
3	Smooth cement/concrete:	0.9–24.5 %
4	Anhydrite screed	0.0–12.2 %
5	Mortar	0.7–9.2 %
6	Lime mortar, plaster	0.0–11.1 %
7	Brick	0.0–17.8 %

6. **Note:** Make sure the moisture meter is set to the correct setting before measuring.
 - The word "HOLD" should not appear in the display. If this is the case press [HOLD/TEST] once to turn off the hold function before measuring.
 - The word "MAX" or "MIN" should not appear in the display. If this is the case press [MAX/MIN] once to turn off the max/min function before measuring.
7. Hold the meter securely in your hand with the probes inserted at least 5 mm into the material, if possible (depending on how porous the material is).
8. Wait at least 5 sec until the readings have stabilized. The moisture level reading will show directly on the display. Activating the hold function to lock the reading. Press [HOLD/TEST] to lock a particular reading (the word "HOLD" will show in the display). Press [HOLD/TEST] once to deactivate the hold function.
9. Remove the moisture meter by pulling it straight out from the measured material in order to avoid damaging the probes. Replace the protective probe cover. Hold in [⏻] (3) for a few seconds to turn the moisture meter off. Automatic shutdown after 10 min.

4.2 Readings

Reading functions.

- A. HOLD (locks the current display reading).
 - Press [HOLD/TEST] once to activate the hold function. The word "HOLD" appears in the upper right hand corner of the display when this function is active.
 - Press [HOLD/TEST] once to deactivate the hold function.
- B. Displaying MIN/MAX readings for a specific material group.
 - Press [MAX/MIN] once to display the MAX reading (the word "MAX" will show in the display).
 - Press [MAX/MIN] again to display the MIN reading (the word "MIN" will show in the display).
 - Press [MAX/MIN] once again to return to test mode (neither "MAX" nor "MIN" will be shown in the display).
 - If [MAX/MIN] is not pressed for 5 min, the moisture meter will default back to test mode.

- C. Setting the desired display units for temperature and humidity.
 - Press [UNIT] to toggle between display units for temperature (°C/°F) and humidity (%WB/TD) in this order: °C–°F–%–WB–TD.
 - Press [↔] to confirm a selection (waiting 8 sec without a button push will cancel changes without saving).
- D. Backlight.
 - Press [☀] to turn on the backlight.
 - Press again to turn it off.

5. Care and maintenance

Do not expose the moisture meter to extreme temperatures. Clean it using a soft, dry cloth. Avoid using strong cleaning agents since this can damage the housing.

6. Consider the environment

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

7. Specifications

Moisture sensor range	0.0–60.0 %
Temperature sensor range	-10.0–50.0 °C (14.0–122.0 °F)
Measurement units	Material moisture % Ambient humidity %–WB–TD Ambient temperature °C–°F
Accuracy (at 25 °C)	Conductivity ±2 % Temperature ±2 °C (-10.0–50.0 °C) Humidity ±5 % (10–90 %)
Resolution	0.1 %, 0.1 °C, 0.1 °F and 0.1 % RH
Sampling interval	240 ms
Display refresh interval	Material moisture content 1.5 s Ambient humidity 1.5 s Ambient temperature 3.5 s
Battery	2 × AAA/RL03 1.5 V-batteries (sold separately) (lasts up to 200 hours with backlight off)
Operating temperature	-10 to 50 °C (at 0 to 100 % RH)
Storage temperature	-40 to 60 °C (at 0 to 100 % RH)
Size	130 × 56 × 29 mm
Weight	140 g (including battery)

Measurement range

Setting	Measuring range
1	8.5–60.0 %
2	6.8–53.4 %
3	0.9–24.5 %
4	0.0–12.2 %
5	0.7–9.2 %
6	0.5–11.1 %
7	0.0–17.8 %

Fuktkvotsmätare

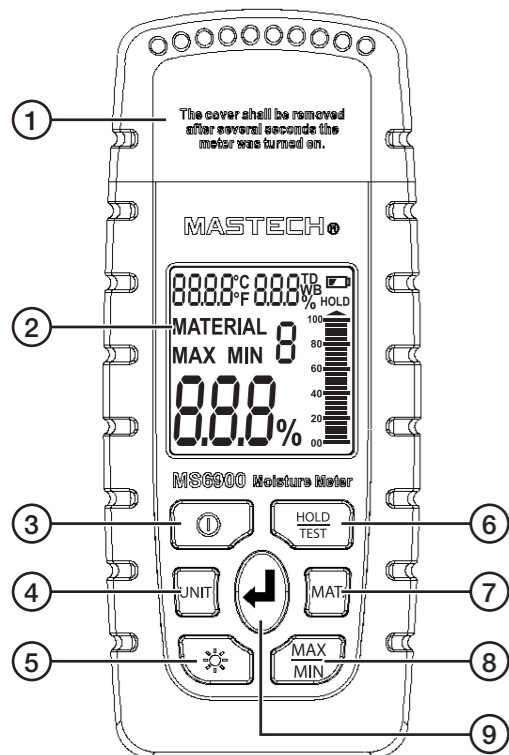
Art.nr 36-5734 Modell MS6900

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

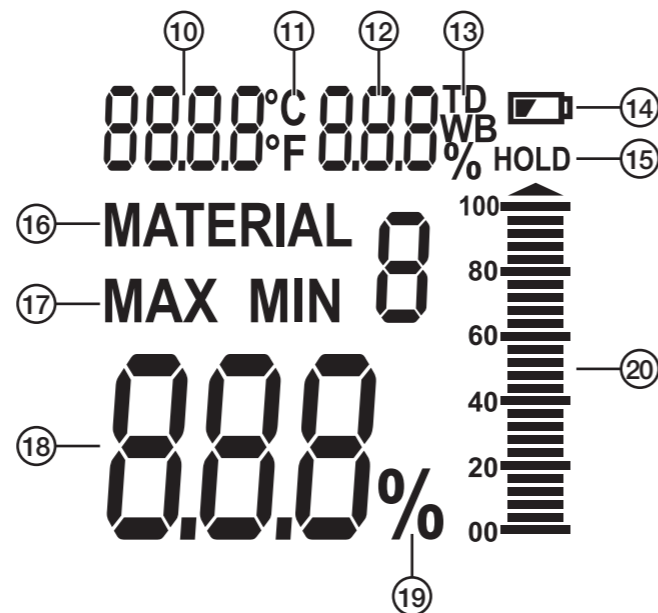
1. Säkerhet

- Läs hela bruksanvisningen innan du använder fuktkvotsmätaren och spara den för framtida bruk.
- Använd aldrig fuktkvotsmätaren om du misstänker någon form av elektriskt fel eller kortslutning i närheten av mätstället. Elektriska stötar kan skada fuktkvotsmätaren samt vara mycket farliga för person och egendom.
- Fuktkvotsmätaren får endast användas enligt denna bruksanvisning.
- Fuktkvotsmätaren får inte användas i utrymmen där det finns explosiv gas eller ånga.
- Ta ur batteriet om fuktkvotsmätaren inte ska användas under längre perioder. Batteriet kan läcka och orsaka skada.
- Fuktkvotsmätarens mätstift är mycket vassa. Låt aldrig barn använda produkten.
- Fuktkvotsmätaren får inte utsättas för regn. Skyddskåpan ska vara monterad när fuktkvotsmätaren inte används.
- Fuktkvotsmätaren får inte utsättas för stötar eller vibrationer under användning eller transport.
- Utsätt inte fuktkvotsmätaren för direkt solljus under längre tid. Användning i närheten av starka magnetfält kan leda till felmätning.
- Byt batterier när batterivarningen visas på displayen.
- Kontrollera att mätstiften är hela före mätning.

2. Knappar och funktioner



- Skyddskåpa över mätstiften (elektrodena).
- LCD-display.
- [ON] Strömbrytare – håll in 1 s för att slå på/stänga av fuktkvotsmätaren.
- [UNIT] Välj visningsenhet: temperatur (°C/°F) och fuktighet (%/WB/TD). Tryck på [←] för att bekräfta (eller vänta i ca 8 s utan att trycka på någon knapp för att avbryta).
- [☼] Tryck för att tända/släcka bakgrundsbelysningen på displayen.
- [HOLD/TEST] Spara displayvisning.
- [MAT.] Välj mellan olika material (1–7).
- [MAX/MIN] Visa max- eller min.-mätvärde.
- [←] Bekräfta inställning.



- Omgivningens temperatur.
- Temperaturenhet (°C eller °F).
- Omgivningens humiditet.
- Visningsenhet för omgivningens humiditet (TD-WB eller %).
- Batterivarningssymbol.
- "HOLD" visas när displayvisningen sparas.
- Material (1, 2, 3, 4, 5, 6 eller 7).
- Max- eller min.visning (visar sparade mätresultat, mätresultaten raderas vid batteribyten).
- Visning av mätvärde för uppmätt fuktighetskvot.
- Fuktighetskvoten visas i %.
- Grafisk visning av fuktighetskvot i %.

3. Batterier

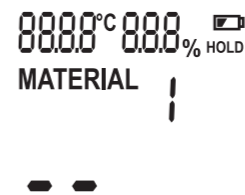
- Lossa skruven som håller fast batterilocket på baksidan.
- Sätt i 2 x AAA/LR03-batterier (säljs separat) enligt märkning i batterifacket.
- Montera batterilocket.

4. Användning

4.1 Mätning

- Håll in [ON] (3) i 1–2 s för att slå på fuktkvotsmätaren. Displayen (2) tänds.
- Vänta i några sekunder och dra sedan av skyddskåpan (1).
- Omgivningens temperatur och luftfuktighet visas på displayen efter några sekunder.

Displayen visar vid start att mätningen är inställd på materialgrupp 1 (mätning av gran, björk, lärkträd etc.). Ändra inställning för materialgrupp före mätning av annat material.



- Välj önskad materialgrupp:

Inställning	Material	Mätområde
1	Bokträd, gran, lärk, björk, körsbär, valnöt	8,5–60,0 %
2	Ek, ceder, lönn, ask, tamarisk	6,8–53,4 %
3	Putsad cement, betong	0,9–24,5 %
4	Slipsats på golv (anhydrite screed)	0,0–12,2 %
5	Murbruk	0,7–9,2 %
6	Kalkbruk (lime mortar), gips	0,0–11,1 %
7	Tegel	0,0–17,8 %

- Obs!** Kontrollera att fuktkvotsmätaren är inställd för mätning innan du gör en mätning.
 - "HOLD" får inte visas på displayen, tryck i så fall på [HOLD/TEST] en gång till för att stänga av hold-funktionen före mätningen.
 - "MAX" eller "MIN" får inte visas på displayen, tryck i så fall på [MAX/MIN] en eller flera gånger för att stänga av visning av sparade mätvärden.
- Håll fuktkvotsmätaren i ett fast grepp och tryck in mätstiften om möjligt 5 mm i det material som ska testas (beroende på hur poröst materialet är).
- Vänta i ca 5 s tills mätvärdet är stabilt. Avläs fukthalten som visas på displayen. Aktivera hold-funktionen om du vill spara mätresultatet. Tryck på [HOLD/TEST] för att spara displayvisning ("HOLD" visas på displayen). Tryck på [HOLD/TEST] en gång till när du vill stänga av hold-funktionen.
- Dra ut fuktkvotsmätaren rakt ut så att inte mätstiften blir skadade. Sätt tillbaka skyddskåpan. Håll in [ON] (3) i 1–2 s för att stänga av fuktkvotsmätaren. Automatisk avstängning efter 10 min.

4.2 Visning

Gör först mätningen.

- HOLD (spara visning av mätresultat på display).
 - Tryck på [HOLD/TEST] en gång för att aktivera hold-funktion. "HOLD" visas i övre högra hörnet på displayen när funktionen är aktiverad.
 - Tryck på [HOLD/TEST] en gång till om du vill stänga av hold-funktionen.
- Visa högsta eller lägsta mätresultat för inställd materialgrupp.
 - Tryck på [MAX/MIN] en gång för att visa det högsta mätvärdet ("MAX" visas på displayen).
 - Tryck på [MAX/MIN] en gång till för att visa det lägsta mätvärdet ("MIN" visas på displayen).
 - Tryck på [MAX/MIN] en gång till för att återgå till testläge (varken "MAX" eller "MIN" visas).
 - Om inte [MAX/MIN] trycks in under 5 min återgår fuktkvotsmätaren till testläge.

C. Ställ in önskad visningsenhet för temperatur och fuktighet.

- Tryck på [UNIT] flera gånger för att välja visningsenhet för temperatur (°C/°F) och fuktighet (%/WB/TD) i dessa steg: °C–°F–%/WB–TD.
- Tryck på [←] för att bekräfta inställning (eller vänta i ca 8 s utan att trycka på någon knapp för att avbryta).

D. Tänd displayens bakgrundsbelysning.

- Tryck på [☼] för att tända bakgrundsbelysningen.
- Tryck en gång till för att släcka.

5. Skötsel och underhåll

Utsätt inte fuktkvotsmätaren för extrema temperaturer. Rengör fuktkvotsmätaren med en torr, mjuk trasa. Undvik starka rengöringsmedel eftersom de kan skada höljet.

6. Skydda miljön

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

7. Specifikationer

Sensor för fuktighetskvot, mätområde	0,0–60,0 %
Temperatursensor, mätområde	-10,0–50,0 °C (14,0–122,0 °F)
Visningsenheter	Materialfuktighetskvot % Omgivningens luftfuktighet %–WB–TD Omgivningstemperatur °C–°F
Noggrannhet (vid 25 °C)	Konduktivitet ±2 % Temperatur ±2 °C (-10,0–50,0 °C) Humiditet ±5 % (10–90 %)
Upplösning	0,1 %, 0,1 °C, 0,1 °F och 0,1 % RH
Samplingsintervall	240 ms
Uppdateringsintervall display	Materialfuktighetskvot 1,5 s Omgivningens humiditet 1,5 s Omgivningstemperatur 3,5 s
Batteri	2 x AAA/RL03 1,5 V-batterier (säljs separat) (håller upp till 200 tim utan bakgrundsbelysning)
Användningstemperatur	-10 till 50 °C (vid 0 till 100 % RH)
Lagringstemperatur	-40 till 60 °C (vid 0 till 100 % RH)
Mått	130 x 56 x 29 mm
Vikt	140 g (inklusive batterier)

Mätområden

Inställning	Mätområde
1	8,5–60,0 %
2	6,8–53,4 %
3	0,9–24,5 %
4	0,0–12,2 %
5	0,7–9,2 %
6	0,5–11,1 %
7	0,0–17,8 %

Fuktmåler

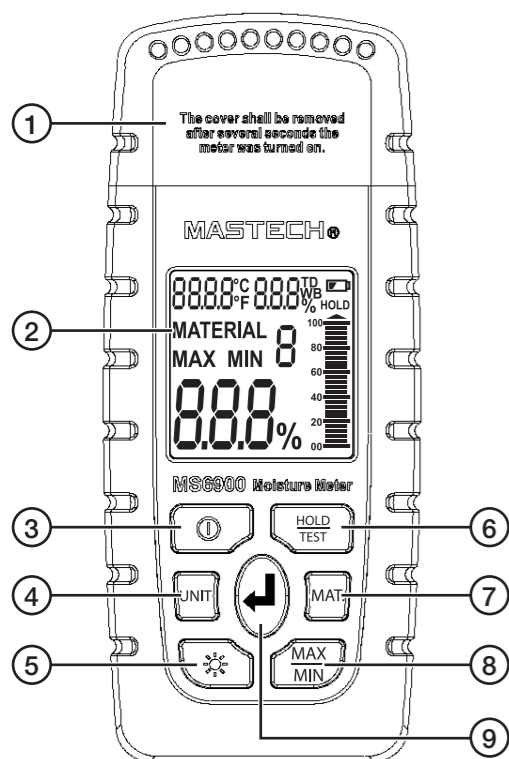
Art.nr. 36-5734 Modell MS6900

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

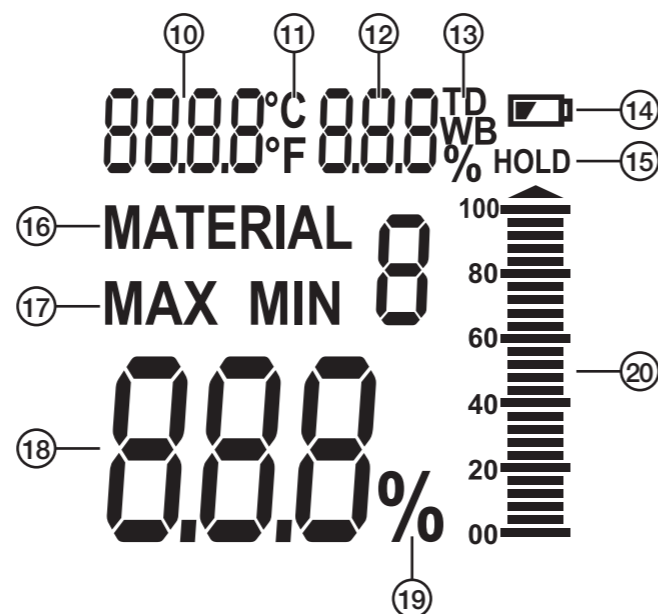
1. Sikkerhet

- Les hele brukerveiledningen grundig og ta vare på den til senere bruk.
- Bruk aldri fuktmåleren dersom det er mistanke om feil på elektrisk anlegg eller kortslutning i nærheten av målestedet. Elektriske støt kan skade produktet og det kan være svært farlig for personer.
- Fuktmåleren skal kun brukes i henhold til denne bruksanvisningen.
- Fuktmåleren må ikke brukes i rom med eksplosive gasser eller damp.
- Ta alltid ut batteriene når produktet ikke er i bruk over en lengre periode. Den kan lekke og forårsake brannskader.
- Målerens målestift er svært skarp. La ikke barn bruke produktet.
- Fuktmåleren må ikke utsettes for regn. Beskyttelsesdekselet må være montert når fuktmåleren ikke er i bruk.
- Fuktmåleren må ikke utsettes for støt eller vibrasjoner ved bruk eller under transport.
- Utsett den ikke for direkte sollys over lengre tid. Bruk nær sterke magnetfelt kan føre til feilmåling.
- Skrift batteri når batterisymbolet vises på skjermen.
- Kontroller at målestiftene er hele før målingen starter.

2. Knapper og funksjoner



1. Beskyttelsesdeksel over målestiftene (elektrodene).
2. LCD-display.
3. [ⓘ] Strømbryter – holdes inne i 1 s for å slå på/stenge fuktmåleren.
4. [UNIT] Velg visningsenhet: temperatur (°C/°F) eller fuktighet (%/WB/TD). Trykk på [↔] for å bekrefte (eller vent i ca. 8 s uten å trykke på noen av knappene, for å avbryte).
5. [☀] Trykk for å tenne/slukke bakgrunnsbelysningen i displayet.
6. [HOLD/TEST] Lagre displayvisning.
7. [MAT.] Velg mellom forskjellige materialer (1–7).
8. [MAX/MIN] Vis maks- eller min.-måleverdi.
9. [↔] – Bekrefte innstilling.



10. Omgivelsestemperatur.
11. Temperaturenhet (°C eller °F).
12. Omgivelsens fuktighet.
13. Visningsenhet for fuktighet (TD-WB eller %).
14. Batterivaringsymbol.
15. «HOLD» vises når displayvisningen lagres.
16. Materiale (1, 2, 3, 4, 5, 6 eller 7).
17. Maks- eller Min.-visning (viser lagret måleresultat, dette fjernes ved skifte av batteri).
18. Visning av den målte verdien av fuktighetsgrad.
19. Fuktighetsgraden vises i %.
20. Grafisk visning av fuktighetsgrad i %.

3. Batterier

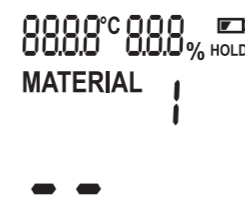
1. Løsne på skruen som holder batterilokket på plass (på målerens bakside).
2. Plasser deretter 2 stk. AAA/LR03-batterier i batteriholderen. Batteriene selges separat.
3. Monter batterilokket.

4. Bruk

4.1 Måling

1. Hold [ⓘ] (3) inne i 1–2 s for å slå på fuktmåleren. Displayet (2) tennes.
2. Vent i noen sekunder og trekk deretter av beskyttelsesdekselet (1).
3. Omgivelsestemperaturen og luftfuktigheten vises på displayet etter noen sekunder.

Ved oppstart viser displayet at målingen er innstilt på materialgruppe 1 (måling av gran, bjerk, lerk etc.). For måling av andre materialtyper må innstillingen endres.



4. Velg ønsket materialinnstilling:

Innstilling	Materiale	Måleområde
1	Bøk, gran, lerk, bjerk, kirsebær, valnøtt	8,5–60,0 %
2	Eik, seder, lønn, ask, tamarisk	6,8–53,4 %
3	Pusset sement, betong	0,9–24,5 %
4	Anhydritt avrettingsmasse	0,0–12,2 %
5	Mørtel	0,7–9,2 %
6	Kalkblanding (lime mortar), gips	0,0–11,1 %
7	Tegl	0,0–17,8 %

5. **Obs!** Sjekk at fuktmåleren er innstilt på måling, før du foretar en måling.
 - «HOLD» må ikke komme opp i displayet. Trykk i så fall på [HOLD/TEST] en gang til for å stenge hold-funksjonen for målingen.
 - «MAX» eller «MIN» må ikke vises i displayet. Trykk i så fall på [MAX/MIN] en eller flere ganger for å stenge visning av lagrede måleverdier.
6. Hold fuktmåleren med et godt grep og trykk målestiftene inn i testmaterialet. Trykk dem ca. 5 mm inn i materialet dersom det er mulig, men dette er avhengig av type materiale.
7. Vent i ca. 5 s til måleverdien har stabilisert seg. Les av fuktighetsinnholdet som vises i displayet. Aktiver hold-funksjonen hvis du vil lagre måleresultatet. Trykk på [HOLD/TEST] for å lagre displayvisning («HOLD» vises i displayet). Trykk på [HOLD/TEST] en gang til når du skal stenge hold-funksjonen.
8. Trekk fuktmåleren med målestiftene rett ut slik at stiftene ikke bøyes eller tar skade. Sett dekselet tilbake på plass igjen. Hold [ⓘ] (3) inne i 1–2 s for å stenge fuktmåleren. Automatisk avstenging etter 10 min.

4.2 Visning

Foreta målingen først.

- A. HOLD (lagre visning av måleresultat på displayet).
 - Trykk på [HOLD/TEST] en gang for å aktivere hold-funksjon. «HOLD» vises i øvre høyre hjørnet på displayet når funksjonen er aktivert.
 - Trykk på [HOLD/TEST] en gang til når du skal stenge hold-funksjonen.
- B. Vis høyeste eller laveste måleresultat for den innstilte materialgruppen.
 - Trykk på [MAX/MIN] en gang for å vise den høyeste målte verdien («MAX» vises i displayet).
 - Trykk på [MAX/MIN] en gang til for å vise den laveste målte verdien («MIN» vises i displayet).
 - Trykk på [MAX/MIN] en gang til for å gå tilbake til testmodus (hverken «MAX» eller «MIN» vises).
 - Hvis ikke [MAX/MIN] trykkes inn i løpet av 5 min vil fuktmåleren gå tilbake til testmodus.

C. Still inn ønsket visningsenhet for temperatur og fuktighet.

- Trykk på [UNIT] flere ganger for å velge visningsenhet for temperatur (°C/°F) og fuktighet (%/WB/TD) i denne rekkefølgen: °C–°F–%–WB–TD.
- Trykk på [↔] for å bekrefte innstillingen (eller vent i ca. 8 s uten å trykke på noen av knappene, for å avbryte).

D. Tenn bakgrunnsbelysningen i displayet.

- Trykk på [☀] for å tenne bakgrunnsbelysningen.
- Trykk en gang til for å slukke.

5. Stell og vedlikehold

Utsett ikke produktet for ekstreme temperaturer. Rengjør produktet med en myk, tørr klut. Unngå sterke rengjøringsmidler da de kan skade produktets deksel.

6. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

7. Spesifikasjoner

Sensor for fuktighetsgrad, måleområde	0,0–60,0 %
Temperatursensor, måleområde	-10,0–50,0 °C (14,0–122,0 °F)
Visningsenheter	Materialfuktighetsgrad % Luftfuktighet på omgivelsene %-WB-TD Omgivelsestemperatur °C–°F
Nøyaktighet (ved 25 °C)	Konduktivitet ±2 % Temperatur ±2 °C (-10,0–50,0 °C) Humiditet/fuktighet ±5 % (10–90 %)
Oppløsning	0,1 %, 0,1 °C, 0,1 °F og 0,1 % RH
Samplingsintervall	240 ms
Oppdateringsintervall display	Materialfuktighetsgrad 1,5 s Humiditet i omgivelsene 1,5 s Temperatur omgivelsene 3,5 s
Batteri	2 × AAA/RL03 1,5 V-batterier (selges separat) (holder i opptil 200 timer uten bakgrunnsbelysning)
Brukstemperatur	-10 til 50 °C (ved 0 til 100 % RH)
Lagringstemperatur	-40 til 60 °C (ved 0 til 100 % RH)
Mål	130 × 56 × 29 mm
Vekt	140 g (inkl. batterier)

Måleområde

Innstilling	Måleområde
1	8,5–60,0 %
2	6,8–53,4 %
3	0,9–24,5 %
4	0,0–12,2 %
5	0,7–9,2 %
6	0,5–11,1 %
7	0,0–17,8 %

Kosteusmittari

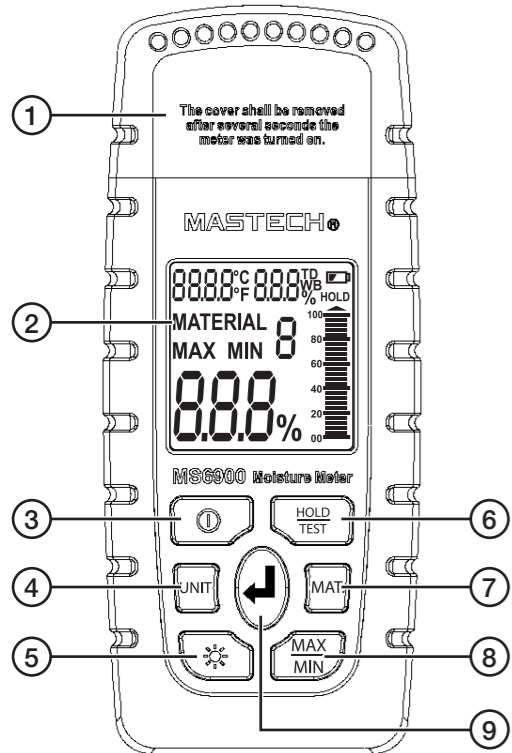
Tuotenro 36-5734 Malli MS6900

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

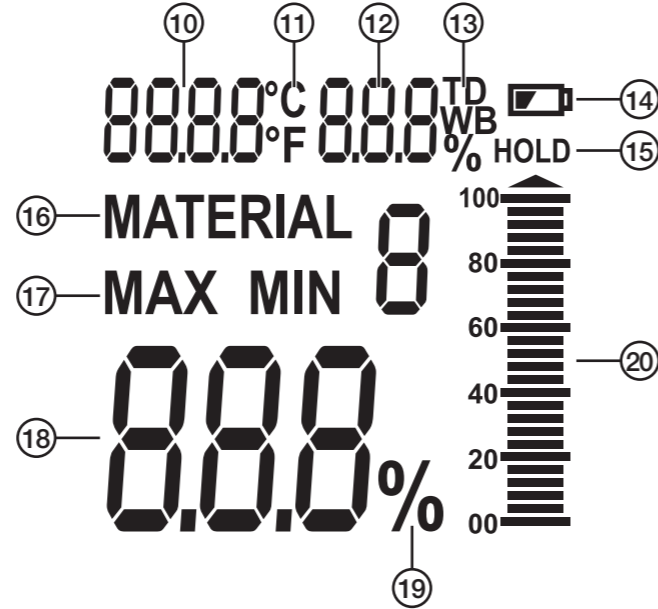
1. Turvallisuus

- Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä laitetta, jos epäilet, että mittauskohdan lähellä on sähkövika tai oikosulku. Sähköisku saattaa vahingoittaa laitetta ja omaisuutta ja aiheuttaa käyttäjälle hengenvaaran.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa on helposti syttyviä kaasuja tai höyryjä.
- Irrota paristo, jos laite on pitkään käyttämättä. Paristo saattaa vuotaa ja vahingoittaa laitetta.
- Laitteen mittakärjet ovat erittäin terävät. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä altista laitetta sateelle. Suojakuvun tulee olla asennettuna kun laitetta ei käytetä.
- Älä allista laitetta iskuille tai värinälle käytön tai kuljetuksen aikana.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle pitkäksi aikaa. Voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä mittaaminen saattaa aiheuttaa virheellisiä mittaustuloksia.
- Vaihda paristo, kun paristosymboli näkyy näytöllä.
- Varmista ennen mittausta, että mittauskärjet ovat ehjät.

2. Painikkeet ja toiminnot



- Mittauskärkien suojakupu.
- LCD-näyttö.
- [ON] Virtakytkin – käynnistä/sammuta kosteusmittari painamalla sekunnin ajan.
- [UNIT] Valitse näyttöyksikkö: lämpötila (°C/°F) ja ilmankosteus (%/WB/TD). Vahvasta painamalla [↔] (tai keskeytä odottamalla 8 sekunnin ajan).
- [☀] Sytytä/sammuta näytön taustavalo painamalla painiketta.
- [HOLD/TEST] Tallenna näytön tiedot.
- [MAT.] Valitse mitattava materiaali (1–7).
- [MAX/MIN] Katso suurin tai pienin mittaustulos.
- [↔] Vahvasta asetukset.



- Ympäristön lämpötilä.
- Lämpötilan yksikkö (°C/°F).
- Ympäristön ilmankosteus.
- Ympäristön ilmankosteuden yksikkö (TD-WB tai %).
- Heikon pariston kuvake.
- HOLD näkyy näytöllä mittaustuloksen tallentamisen aikana.
- Materiaali (1, 2, 3, 4, 5, 6 tai 7).
- Suurimman ja pienimmän mittaustuloksen näyttö (näyttää tallennetun mittaustuloksen, mittaustulos poistuu pariston vaihdon yhteydessä).
- Näyttää mitatun kosteuden.
- Kosteus ilmoitetaan prosentteina.
- Kosteus ilmoitetaan graafisesti prosentteina.

3. Paristot

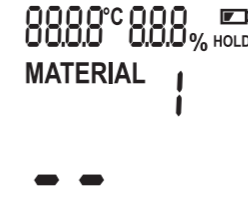
- Irrota takaosan paristolokeron ruuvit.
- Laita lokeroon 2 kpl AAA/RL03-paristoja (myydään erikseen) paristolokeron merkintöjen mukaisesti.
- Laita paristolokeron kansi takaisin paikoilleen.

4. Käyttö

4.1 Mittaus

- Käynnistä kosteusmittari painamalla [ON] (3) 1–2 sekunnin ajan. Näytön (2) taustavalo syttyy.
- Odota muutaman sekunnin ajan ja irrota suojakupu (1).
- Ympäristön lämpötila ja ilmankosteus näkyvät näytöllä muutaman sekunnin kuluttua.

Näytöllä näkyy aluksi numero "1" merkinä siitä, että kosteusmittarista on valittuna materiaalityyppi 1 (kuusi, koivu, lehtikuusi ym). Jos mittaat muuta materiaalia, vaihda materiaalityyppiä.



- Materiaalityypin valitseminen:

Asetus	Materiaali	Mittausalue
1	Pyökki, kuusi, lehtikuusi, koivu, kirsikka, pähkinäpuu	8,5–60,0 %
2	Tammi, setri, vaahtera, saarni, tamariski	6,8–53,4 %
3	Sementti, betoni	0,9–24,5 %
4	Anhydriittitasoite (anhydrite screed)	0,0–12,2 %
5	Muurauslaasti	0,7–9,2 %
6	Kalkkilaasti (lime mortar), kipsi	0,0–11,1 %
7	Tiili	0,0–17,8 %

- Huom.!** Varmista ennen mittausta, että kosteusmittarissa on oikea materiaalityyppi.
 - "HOLD"-teksti ei saa lukea näytöllä. Sammuta hold-toiminto tarvittaessa painamalla [HOLD/TEST] ennen mittausta.
 - Näytöllä ei saa lukea "MAX" tai "MIN". Sammuta tallennettujen mitta-arvojen näyttö tarvittaessa painamalla kerran tai useita kertoja [MAX/MIN].
- Pidä kosteusmittarista tukevasti kiinni ja paina mittauskärjet 5 mm:n syvyyteen mitattavaan materiaaliin (riippuen materiaalin huokoisuudesta).
- Odota noin 5 sekunnin ajan, kunnes mitta-arvo on tasoittunut. Lue mittaustulos näytöltä. Aktivoi hold-toiminto, jos haluat tallentaa mittaustuloksen. Tallenna mittaustulos painamalla [HOLD/TEST], ("HOLD" näkyy näytöllä). Sammuta hold-toiminto painamalla kerran [HOLD/TEST].
- Vedä kosteusmittari suoraan pois mitattavasta kohteesta niin, etteivät mittakärjet vaurioidu. Aseta suojakotelo takaisin paikalleen. Sammuta kosteusmittari painamalla [ON] (3) 1–2 sekunnin ajan. Kosteusmittari sammuu automaattisesti 10 minuutin kuluttua.

4.2 Mittaustuloksen lukeminen

Suorita ensin mittaus.

- HOLD (näytöllä näkyvän mittaustuloksen tallentaminen).
 - Aktivoi hold-toiminto painamalla kerran [HOLD/TEST]. "HOLD" näkyy oikeassa yläkulmassa toiminnon ollessa aktivoituna.
 - Sammuta hold-toiminto painamalla uudelleen [HOLD/TEST].
- Näyttää valitun materiaalityypin suurimman tai pienimmän mittaustuloksen.
 - Katso suurin mittaustulos painamalla kerran [MAX/MIN], (näytöllä lukee "MAX").
 - Katso pienin mittaustulos painamalla uudelleen [MAX/MIN], (näytöllä lukee "MIN").
 - Palaa testitilaan painamalla uudelleen [MAX/MIN], ("MAX" ja "MIN" katoavat näytöltä).
 - Kosteusmittari palaa testitilaan, jos [MAX/MIN]-painiketta ei paineta 5 minuutin aikana.

C. Lämpötilan ja kosteuden yksikön valinta.

- Valitse lämpötilan (°C/°F) ja kosteuden (%/WB/TD) yksikkö painamalla [UNIT]. Yksiköt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä. °C–°F–%–WB–TD.
- Vahvasta painamalla [↔] (tai keskeytä odottamalla 8 sekunnin ajan).

D. Näytön taustavalo.

- Sytytä taustavalo painamalla [☀].
- Sammuta taustavalo painamalla painiketta uudelleen.

5. Huolto ja puhdistaminen

Älä altista kosteusmittaria ääriämpötiloille. Puhdista kosteusmittari kuivalla ja pehmeällä liinalla. Vältä voimakkaita puhdistusaineita, sillä ne saattavat vahingoittaa kuorta.

6. Pidä huolta ympäristöstä

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

7. Tekniset tiedot

Kosteusanturin mitta-alue	0,0–60,0 %
Lämpötila-anturin mitta-alue	-10,0–50,0 °C...(-14,0–122,0 °F)
Mittayksiköt	Materiaalin kosteusprosentti Ympäristön ilmankosteus %–WB–TD Ympäristön lämpötila °C–°F
Tarkkuus (lämpötilan ollessa 25 °C)	Konduktiivisuus ±2 % Lämpötila ±2 °C (-10,0–50,0 °C) Kosteus ±5 % (10–90 %)
Erottelukyky	0,1 %, 0,1 °C, 0,1 °F ja 0,1 % RH
Näytteenottoväli	240 ms
Näytön päivitysväli	Materiaalin kosteusprosentti 1,5 s Ympäristön ilmankosteus 1,5 s Ympäristön lämpötila 3,5 s
Paristot	2 kpl AAA/RL03 1,5 V (myydään erikseen) (paristot kestävät noin 200 tuntia ilman taustavaloa)
Käyttölämpötila	-10...50 °C (ilmankosteuden ollessa 0...100 % RH)
Varastointilämpötila	-40...60 °C (ilmankosteuden ollessa 0...100 % RH)
Mitat	130 × 56 × 29 mm
Paino	140 g (paristot mukaan lukien)

Mittausalueet

Asetus	Mittausalue
1	8,5–60,0 %
2	6,8–53,4 %
3	0,9–24,5 %
4	0,0–12,2 %
5	0,7–9,2 %
6	0,5–11,1 %
7	0,0–17,8 %

Feuchtemessgerät

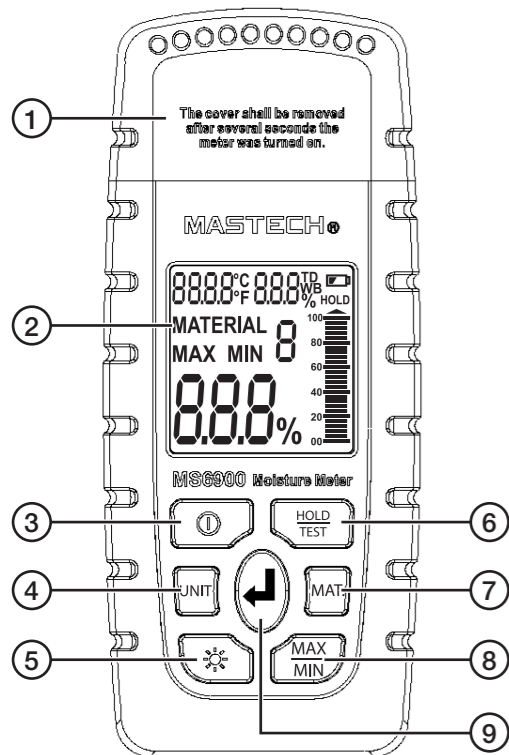
Art.Nr. 36-5734 Modell MS6900

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

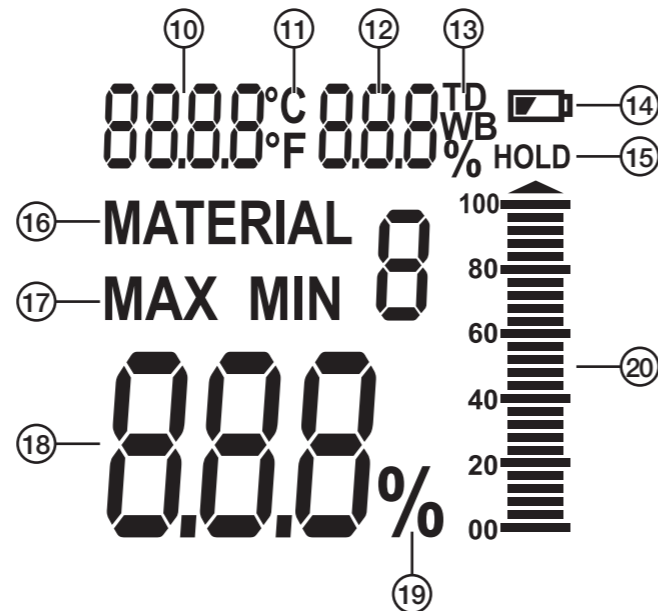
1. Sicherheitshinweise

- Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein elektrischer Fehler oder Kurzschluss in der Nähe der Messstelle vorkommt, das Gerät nicht benutzen. Elektrischer Schlag kann das Gerät beschädigen und stellt eine Gefahr für Person und Eigentum dar.
- Das Gerät nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise benutzen.
- Das Gerät nicht in Umgebungen mit explosiven Gasen oder Dämpfen benutzen.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes die Batterie entnehmen. Die Batterie kann auslaufen und das Produkt beschädigen.
- Die Messspitzen sind sehr scharf. Das Gerät niemals von Kindern benutzen lassen.
- Das Gerät niemals Regen aussetzen. Die Schutzabdeckung bei Nichtgebrauch immer angebracht lassen.
- Das Gerät bei Benutzung und Transport keinen Stößen oder Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät vor längerer direkter Sonneneinstrahlung schützen. Die Benutzung in der Nähe von starken Magnetfeldern kann zu Falschmessungen führen.
- Wenn das Batteriewarnsymbol angezeigt wird, die Batterien wechseln.
- Vor dem Messvorgang sicherstellen, dass die Messspitzen unbeschädigt sind.

2. Tasten und Funktionen



1. Schutzabdeckung über den Messspitzen (Elektroden).
2. LCD-Display.
3. [ON] Ein-/Ausschalter – zum Ein-/Ausschalten 1 Sekunde gedrückt halten.
4. [UNIT] Anzeigeeinheit auswählen: Temperatur (°C/°F) und Feuchtigkeit (%/WB/TD). Zum Bestätigen auf [↵] drücken (oder zum Abbrechen ca. 8 s warten, ohne eine Taste zu drücken).
5. [☀] Zum Ein-/Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung drücken.
6. [HOLD/TEST] Den Messwert auf dem Display speichern.
7. [MAT.] Auswahl der Materialart (1–7).
8. [MAX/MIN] Anzeige von Höchst- und Tiefstwerten.
9. [↵] Auswahl bestätigen.



10. Umgebungstemperatur.
11. Temperatureinheit (°C oder °F).
12. Umgebungsfeuchtigkeit.
13. Einheit zur Anzeige der Umgebungsfeuchtigkeit (Td, Wb oder %).
14. Batteriewarnsymbol.
15. „HOLD“ wird bei gespeichertem Messwert auf dem Display angezeigt.
16. Material (1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7).
17. Anzeige von Höchst- oder Tiefstwert (zeigt gespeicherte Messwerte an, diese werden bei Batteriewechsel gelöscht).
18. Anzeige des Messwertes für den Feuchtigkeitsquotienten.
19. Der Feuchtigkeitsquotient wird in % angezeigt.
20. Graphische Anzeige des Feuchtigkeitsquotienten in %.

3. Batterien

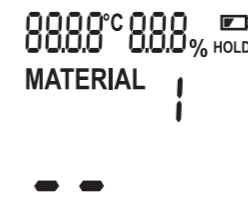
1. Die Schraube an der Batterieabdeckung lösen.
2. Zwei AAA/LR03-Batterien (separat erhältlich) entsprechend der Markierung im Batteriefach einlegen.
3. Die Batterieabdeckung wieder mit der Schraube anbringen.

4. Gebrauch

4.1 Messvorgang

1. Zum Einschalten des Gerätes [ON] (3) für 1–2 s gedrückt halten. Das Display (2) schaltet sich ein.
2. Ein paar Sekunden lang warten und dann die Schutzhaube (1) abziehen.
3. Die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit werden innerhalb von wenigen Sekunden auf dem Display angezeigt.

Beim Start ist das Gerät auf Materialart 1 eingestellt (Fichte, Birke, Lärche etc.). Vor der Messung von anderen Materialien den Materialtypen ändern.



4. Die gewünschte Materialart wählen:

Einstellung	Material	Messbereich
1	Buche, Fichte, Lärche, Birke, Kirsche, Nussbaum	8,5–60,0 %
2	Eiche, Zeder, Ahorn, Esche, Tamariske	6,8–53,4 %
3	Polierter Zement, Beton	0,9–24,5 %
4	Anhydritestrich	0,0–12,2 %
5	Mörtel	0,7–9,2 %
6	Kalkmörtel	0,0–11,1 %
7	Ziegel	0,0–17,8 %

5. **Hinweis:** Vor dem Messvorgang sicherstellen, dass das Gerät zur Messung bereit ist.
 - Sicherstellen, dass „HOLD“ nicht auf dem Display angezeigt wird. Falls dies doch der Fall ist, auf [HOLD/TEST] drücken um die Hold-Funktion abzuschalten.
 - Sicherstellen, dass „MAX“ oder „MIN“ nicht auf dem Display angezeigt werden. Falls dies doch der Fall ist, auf [MAX/MIN] drücken um die Anzeige der MIN-/MAX-Werte abzuschalten.
6. Das Gerät gut festhalten und die Messspitzen bis zu 5 mm in das zu messende Material führen (je nach Materialkonsistenz).
7. Ungefähr 5 Sekunden warten, bis sich der Messwert stabilisiert. Den Messwert vom Display ablesen. Zum Speichern des Messwertes die Hold-Funktion aktivieren. Auf [HOLD/TEST] drücken um die Displayanzeige zu speichern („HOLD“ wird auf dem Display angezeigt). Nochmals auf [HOLD/TEST] drücken, um die Hold-Funktion wieder abzuschalten.
8. Das Gerät gerade aus dem gemessenen Material herausziehen. Darauf achten, dass die Messspitzen dabei nicht beschädigt werden. Die Schutzabdeckung wieder anbringen. Zum Ausschalten des Gerätes [ON] (3) für 1–2 s gedrückt halten. Automatische Sicherheitsabschaltung nach 10 min.

4.2 Anzeige

Zuerst die Messung durchführen.

- A. HOLD (speichern des Messwertes auf dem Display).
 - Einmal auf [HOLD/TEST] drücken, um die Hold-Funktion zu aktivieren. Bei aktivierter Hold-Funktion wird „HOLD“ in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt.
 - Nochmals auf [HOLD/TEST] drücken, um die Hold-Funktion wieder abzuschalten.
- B. Höchst- und Tiefstwert für den eingestellten Materialtyp anzeigen.
 - Auf [MAX/MIN] drücken um den Höchstwert anzuzeigen („MAX“ wird auf dem Display angezeigt).
 - Nochmals auf [MAX/MIN] drücken um den Tiefstwert anzuzeigen („MIN“ wird auf dem Display angezeigt).
 - Nochmals auf [MAX/MIN] drücken, um in den normalen Messmodus zurückzukehren (weder „MAX“ noch „MIN“ werden angezeigt).
 - Nach 5 min ohne Tastendruck begibt sich das Gerät wieder in den normalen Messmodus.

C. Die gewünschte Maßeinheit für Temperatur und Feuchtigkeit einstellen.

- Mehrmals auf [UNIT] drücken um die Maßeinheit für die Temperatur (°C/°F) und Feuchtigkeit (%–WB–TD) wie folgt auszuwählen: °C–°F–%–WB–TD.
- Zum Bestätigen auf [↵] drücken (oder zum Abbrechen ca. 8 s warten, ohne eine Taste zu drücken).

D. Die Hintergrundbeleuchtung einschalten.

- Auf [☀] drücken um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren.
- Zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung erneut drücken.

5. Pflege und Wartung

Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen. Das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen können.

6. Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

7. Technische Daten

Sensor für Feuchtigkeitsquotient, Messbereich	0,0–60,0 %
Temperatursensor, Messbereich	-10,0–50,0 °C (14,0–122,0 °F)
Maßeinheiten	Feuchtigkeitsquotient für Material %, Umgebungsluftfeuchte %, Wb, Td Umgebungstemperatur °C, °F
Messgenauigkeit (bei 25 °C)	Konduktivität ±2 % Temperatur ±2 °C (-10,0–50,0 °C) Humidität ±5 % (10–90 %)
Auflösung	0,1 %, 0,1 °C, 0,1 °F und 0,1 % RH
Messintervall	240 ms
Intervall für Displayupdate	Feuchtigkeitsquotient für Material 1,5 s Umgebungsluftfeuchte 1,5 s Umgebungstemperatur 3,5 s
Batterie	2 × AAA/RL03 1,5-V-Batterien (separat erhältlich) (für bis zu 200 h Betriebsdauer ohne Hintergrundbeleuchtung)
Betriebstemperatur	-10 bis 50 °C (bei 0 bis 100 % RH)
Lagertemperatur	-40 bis 60 °C (bei 0 bis 100 % RH)
Abmessungen	130 × 56 × 29 mm
Gewicht	140 g (inklusive Batterien)

Messbereich

Einstellung	Messbereich
1	8,5–60,0 %
2	6,8–53,4 %
3	0,9–24,5 %
4	0,0–12,2 %
5	0,7–9,2 %
6	0,5–11,1 %
7	0,0–17,8 %